

Ariete

Aspirabriciole

Handheld vacuum cleaner

Aspirateur à main

Handstaubsauger

Aspirador de migas

Aspirador de migalhas

Kruimeldief

Håndstøvsuger

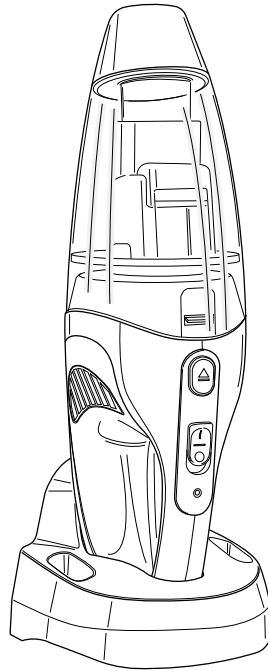
Σκουπάκι

Odkurzacz do okruchów

Мини-пылесос для крошек

Портативний мініпилосос

مكنسة الفتات



QUICK GUIDE

Mod. 2465

IT- Prima di utilizzare l'apparecchio leggere sempre il fascicolo delle avvertenze di sicurezza. Per ulteriori indicazioni sul funzionamento, fare riferimento alle ulteriori indicazioni nel fascicolo "Istruzioni per l'uso".

EN- Always read the safety warnings before using the appliance. For more instructions, read the Instruction for use .

FR- Avant d'utiliser l'appareil toujours lire les consignes de sécurité. Pour de plus amples indications sur le fonctionnement, se référer aux indications dans le "Mode d'emploi".

DE- Vor dem Gebrauch des Gerätes lesen Sie bitte immer das Heft mit den Sicherheitshinweisen durch.. Für weitere Informationen zum Betrieb wird auf die Angaben im Heft „Bedienungsanleitung“ verwiesen.

ES- Antes de utilizar el aparato lea siempre el fascículo de las advertencias de seguridad. Para indicaciones adicionales sobre el funcionamiento, consulte las indicaciones adicionales en el fascículo "Instrucciones para el uso".

PT- Antes de utilizar o aparelho, leia sempre o livreto das advertências de segurança. Para mais indicações acerca do funcionamento, consulte as indicações adicionais no livreto "Instruções de utilização".

NL- Voordat het apparaat wordt gebruikt, moet altijd het document met de veiligheidswaarschuwingen worden gelezen. Verwijs voor meer aanwijzingen over de werking naar de aanwijzingen van het document "Gebruiksaanwijzing".

DA- Læs altid sikkerhedsadvarslerne inden du bruger maskinen. Se yderligere information i hæftet "Betjeningsvejledning" for yderligere driftsoplysninger.

EL- Διαβάζετε πάντα τις προειδοποιήσεις ασφαλείας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Για περισσότερες οδηγίες σχετικά με τη λειτουργία, διαβάστε το εγχειρίδιο «Οδηγίες χρήσης».

RU- Перед использованием устройства обязательно прочитайте руководство по безопасности. Для получения дополнительной информации о работе см. дополнительную информацию в пособии «Руководство по эксплуатации».

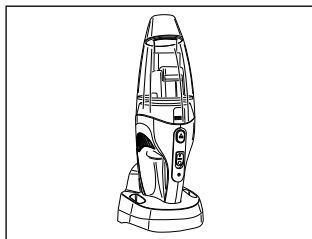
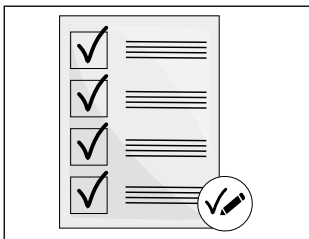
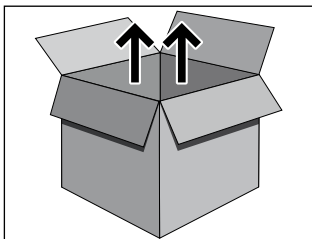
UK- Завжди читайте попередження щодо безпеки перед використанням приладу. Щоб отримати додаткові вказівки, прочитайте Інструкцію по застосуванню.

PL- Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać broszurę, w której wskazano ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Więcej informacji na temat funkcjonowania wskazano w dodatkowych wskazówkach w „Instrukcji obsługi”.

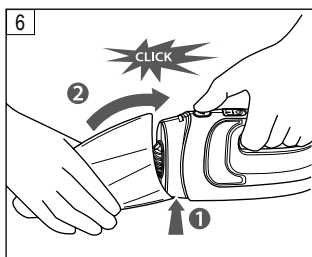
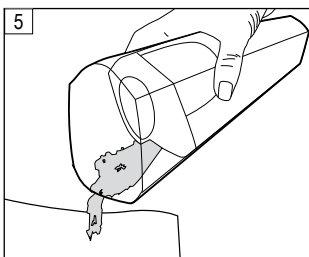
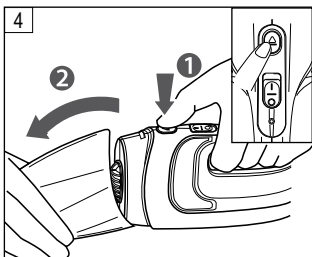
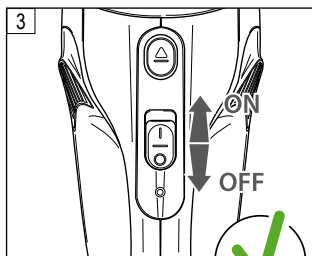
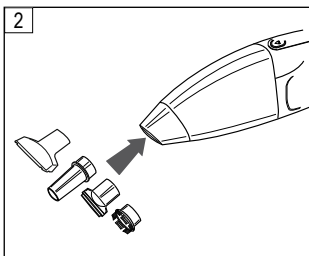
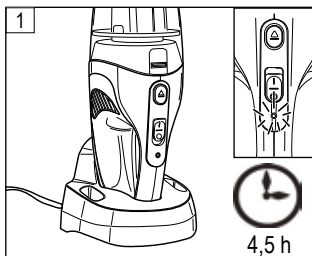
AR- قبل استخدام الجهاز اقرأ دائماً ملف تحذيرات األمان. لمزيد من المعلومات حول التشغيل ارجع إلى التوضيحات والتنبهات اإلضافية الواردة ل «إرشادات ااستخدام».



Operazioni preliminari / Preliminary operations / Opérations préliminaires / Vor der Verwendung / Operaciones preliminares / Operações preliminares / Voorbereidende handelingen / Indledende handlinger / Προκαταρκτικές ενέργειες / Operacje wstępne / Предварительные операции / Попередні операції / العمليات الأولية



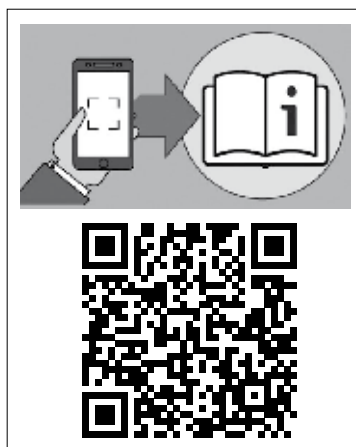
Modo d'uso / How to use / Mode d'emploi / Anwendung / Modo de empleo / Modo de uso / Gebruiksaanwijzing / Anvendelse / Τρόπος χρήσης / Sposób użycia / Как использовать / Як використовувати / طريقة الاستخدام



Dati alimentatore / Power supply data / Spécifications chargeur / Daten zur Stromversorgung / Datos del alimentador / Dados do carregador / Stroomgegevens	
Produttore / Manufacturer / Fabricant / Hersteller / Fabricante / Fabricante / Fabrikant	Yuyao Simen Wanji Electric Factory Simen Industrial Zone, Yuyao City, Zhejiang P.R. CHINA
Modello / Model / Modèle / Modell / Modelo / Modelo / Model	WJG-Y091800500W
Tensione d'ingresso / Input voltage / Tension d'entrée / Eingangsspannung / Tensión de entrada / Tensão de entrada / Inkomende spanning	100-240 V
Frequenza d'ingresso AC / AC input frequency / Fréquence d'entrée AC / Eingangsfrequenz AC / Frecuencia de entrada AC / Frequência de entrada CA / Inkomende frequentie AC	50-60 Hz
Tensione d'uscita / Output voltage / Tension de sortie / Ausgangsspannung / Tensión de salida / Tensão de saída / Uitgaande spanning	18,0 Vdc
Corrente d'uscita / Output current / Courant de sortie / Ausgangsstrom / Corriente de salida / Corrente de saída / Uitgaande stroom	0,5 A
Potenza d'uscita / Output power / Puissance de sortie / Ausgangsleistung / Potencia de salida / Potência de saída / Uitgaand vermogen	9,0 W
Rendimento medio in modo attivo / Average active efficiency / Rendement moyen en mode actif / Durchschnittliche Effizienz im aktiven Modus / Eficiencia media en modo activo / Eficiência média no modo ativo / Gemiddeld rendement tijdens bedrijf	82,81 %
Rendimento a basso carico (10 %) / Efficiency at low load (10%) / Rendement à faible charge (10 %) / Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %) / Eficiencia con carga baja (10 %) / Eficiência com baixa carga (10 %) / Rendement bij lage belasting (10 %)	N/D (assente in quanto la potenza d'uscita sulla targhetta è inferiore a 10W / exempted because rating label output power is less than 10W / valeur non indiquée car la puissance de sortie sur la plaque est inférieure à 10W / nicht vorhanden, da die Ausgangsleistung auf dem Typenschild weniger als 10W beträgt / ausente porque la potencia de salida en la placa es inferior a 10W / ausente visto que a potência de saída na placa é inferior a 10W / ontbreekt omdat het uitgangsvermogen op het typeplaatje minder dan 10W bedraagt)
Potenza assorbita nella condizione a vuoto / No-load power consumption / Consommation électrique à vide / Leistungsaufnahme bei Nulllast / Potencia absorbida sin carga / Potência absorbida na condição sem carga / Verbruikt vermogen bij leegbelasting	0,06 W

Data strømforsyningsenhed / Δεδομένα τροφοδοτικού / Dane dotyczące zasilacza / Данные источника питания / Характеристики блока живления	
بيانات مزود الطاقة	
Fabrikant / Παραγωγός / Producent / Производитель / Виробник الشركة المصنعة	Yuyao Simen Wanji Electric Factory Simen Industrial Zone, Yuyao City, Zhejiang P.R. CHINA
Model / Μοντέλο / Model / Модель / Модель / الموديل	WJG-Y091800500W
Indgangsspænding / Τάση εισόδου / Napięcie wejściowe / Входное напряжение / Вхідна напруга	100-240 V 100-240 B
جهد الدخل	٢٤٠ - ١٠٠ فولت
AC indgangsfrekvens / Συχνότητα εισόδου AC / Częstotliwość wejściowa AC / Частота переменного тока / Вхідна частота змінного струму	50-60 Hz 50-60 Гц
تردد دخول التيار المتردد	٦٠-٥٠ هرتز
Udgangsspænding / Τάση εξόδου / Napięcie wyjściowe / Выходное напряжение / Вихідна напруга	18,0 Vdc 18,0 В пост.т. 18,0 В (постійний струм)
جهد الخروج	١٨,٠ فولت تيار مباشر
Udgangsstrøm / Ρεύμα εξόδου / Prąd wyjściowy / Выходной ток / Вихідний струм	0,5 A
تيار الخروج	٠,٥ أمبير
Udgangseffekt / Ισχύς εξόδου / Moc wyjściowa / Выходная мощность / Вихідна потужність	9,0 W 9,0 Вт
قدرة الخروج	٩,٠ وات
Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand / Μέση απόδοση σε ενεργή λειτουργία / Średnia wydajność w trybie aktywnym / Средняя эффективность при активности / Середній ККД в активному режимі	82,81 %
متوسط الأداء أثناء التشغيل	٪ ٨٢,٨١
Effektivitet ved lav belastning (10 %) / Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %) / Wydajność przy niskim obciążeniu (10%) / Продуктивность при низкой нагрузке (10%) / ККД за малого навантаження (10%)	N/D (fraværende, da udgangseffekten på mærkepladen er mindre end 10W / απουσία καθώς η ισχύς εξόδου στην πινακίδα χαρακτηριστικών είναι κατώτερη των 10W / nieobecny, ponieważ moc wyjściowa poda- na na tabliczce znamionowej jest mniejsza niż 10 W / отсутствует, так как выходная мощность на пластине менее 10Вт / немає, оскільки потужність на виході на таблиці не перевищує 10 Вт)
(%) الأداء بحمولة منخفضة (١٠)	غير متوفر (غير موجود لأن قدرة الخروج الواردة في بطاقة البيانات أقل من ١٠ وات)
Effektforbrug i ubelastet tilstand / Απορροφούμενη ισχύς χωρίς φορτίο / Pobór mocy w stanie bez obciążenia / Мощность, потребляемая в состоянии холостого хода / Енергоспоживання без навантаження	0,06 W 0,06 Вт
القدرة المستهلكة أثناء عدم التشغيل	٠,٠٦ وات

Instructions for Use available here:



Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio FI - Italy
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net